

DIRECTIVA 2009/60/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI**din 13 iulie 2009****cu privire la viteza maximă prin construcție și la platformele de încărcare ale tractoarelor agricole sau forestiere pe roți****(versiune codificată)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 95,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat ⁽²⁾,

întrucât:

- (1) Directiva 74/152/CEE a Consiliului din 4 martie 1974 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la viteza maximă prin construcție și la platformele de încărcare ale tractoarelor agricole sau forestiere pe roți ⁽³⁾ a fost modificată de mai multe ori și în mod substanțial ⁽⁴⁾. Este necesar, din motive de claritate și de raționalizare, să se codifice directiva menționată.
- (2) Directiva 74/152/CEE este una dintre directivele speciale în legătură cu procedura de omologare CE de tip prevăzută de Directiva 74/150/CEE a Consiliului din 4 martie 1974 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la omologarea tractoarelor agricole și forestiere pe roți, înlocuită de Directiva 2003/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 mai 2003 privind omologarea de tip a tractoarelor agricole sau forestiere, a remorcilor acestora și a echipamentului remorcat interschimbabil, împreună cu sistemele, componentele și unitățile lor tehnice separate ⁽⁵⁾, și stabilește cerințe tehnice cu privire la designul și construcția tractoarelor agricole sau forestiere, în ceea ce privește viteza maximă prin construcție și platformele de încărcare. Aceste cerințe tehnice vizează apropierea legislațiilor statelor membre pentru a permite punerea în aplicare, pentru fiecare tip de tractor, a procedurii de omologare CE care face obiectul Directivei 2003/37/CE. În consecință, dispozițiile Directivei 2003/37/CE privind omologarea de tip a tractoarelor agricole sau forestiere, a remorcilor acestora și a echipamentului remorcat interschimbabil, împreună cu sistemele, componentele și unitățile lor tehnice separate, se aplică prezentei directive.

- (3) Prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere obligațiilor statelor membre privind termenele de transpunere în dreptul național și de aplicare a directivelor menționate în anexa II partea B,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

(1) Se înțelege prin „tractor (agricol sau forestier)” orice vehicul cu motor, pe roți sau șenile, care are cel puțin două osii, a cărui funcție constă în mod esențial în forța sa de tracțiune și care este special conceput pentru tractarea, împingerea, purtarea sau acționarea anumitor utilaje, mașini sau remorci destinate să fie folosite în exploatarea agricolă sau forestieră. Acesta poate fi amenajat pentru a transporta o încărcătură și însoțitori.

(2) Prezenta directivă se aplică numai tractoarelor definite la alineatul (1), care sunt prevăzute cu pneuri și au o viteză maximă prin construcție între 6 și 40 km/h.

Articolul 2

(1) Statele membre nu pot refuza omologarea CE de tip și nici eliberarea documentului prevăzut la articolul 2 litera (u) din Directiva 2003/37/CE, nici omologarea națională a unui tip de tractor din motive legate de viteza maximă prin construcție și platformele de încărcare, în cazul în care acestea îndeplinesc cerințele care figurează în anexa I.

(2) Statele membre nu pot elibera documentul prevăzut la articolul 2 litera (u) din Directiva 2003/37/CE pentru un tip de tractor, în cazul în care acesta nu corespunde prevederilor prezentei directive.

Statele membre pot refuza acordarea omologării naționale pentru un tip de tractor, în cazul în care acesta nu corespunde prevederilor prezentei directive.

Articolul 3

Statele membre nu pot refuza înmatricularea sau interzice vânzarea, prima punere în circulație sau utilizarea tractoarelor din motive ce privesc viteza maximă prin construcție sau platformele lor de încărcare, în cazul în care acestea îndeplinesc cerințele care figurează în anexa I.

⁽¹⁾ JO C 161, 13.7.2007, p. 37.

⁽²⁾ Avizul Parlamentului European din 19 iunie 2007 (JO C 146 E, 12.6.2008, p. 74) și Decizia Consiliului din 22 iunie 2009.

⁽³⁾ JO L 84, 28.3.1974, p. 33.

⁽⁴⁾ A se vedea anexa II partea A.

⁽⁵⁾ JO L 171, 9.7.2003, p. 1.

Articolul 4

(1) Statele membre nu pot interzice și nici solicita ca tractoarele să fie echipate cu una sau mai multe platforme de încărcare.

(2) Statele membre nu pot interzice transportul pe platforme de încărcare a produselor al căror transport este admis în remorci utilizate pentru exploatarea agricolă sau forestieră. În limitele prevăzute de constructor, acestea autorizează o încărcătură maximă de cel puțin 80 % din greutatea tractorului gol, aflat în stare de funcționare.

Articolul 5

Modificările necesare pentru adaptarea cerințelor din anexa I la progresul tehnic se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 20 alineatul (3) din Directiva 2003/37/CE.

Articolul 6

Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 7

Directiva 74/152/CEE, astfel cum a fost modificată prin directivele menționate în anexa II partea A, se abrogă, fără a aduce

atingere obligațiilor statelor membre în ceea ce privește termenele de transpunere în dreptul național și de aplicare a directivelor menționate în anexa II partea B.

Trimiterile la directiva abrogată se interpretează ca trimeri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa III.

Articolul 8

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2010.

Articolul 9

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 13 iulie 2009.

Pentru Parlamentul European

Președintele

H.-G. PÖTTERING

Pentru Consiliu

Președintele

E. ERLANDSSON

ANEXA I

1. Viteza maximă prin construcție

- 1.1. Pentru încercările de omologare, viteza medie se măsoară pe o pistă rectilinie, pe care tractorul o parcurge în ambele sensuri de la un punct de plecare în care acesta se află în mișcare. Terenul pistei trebuie să fie stabilizat; pista are o lungime de cel puțin 100 m și este plană, putând totuși prezenta înclinații de cel mult 1,5 %.
- 1.2. În timpul încercării, tractorul este gol și în stare de funcționare, fără contragreutăți de echilibrare sau echipamente speciale, iar presiunea pneurilor este cea prevăzută pentru circulația pe drumuri.
- 1.3. Pe durata testării, tractorul este echipat cu pneuri noi care să aibă cea mai mare rază de rulare prevăzută de producător pentru tractor.
- 1.4. Raportul de transmitere al mecanismului de direcție utilizat în timpul încercărilor este cel care generează viteza maximă a tractorului în condiții de sarcină plină.
- 1.5. Pentru a ține seama de diferite erori inevitabile datorate, în special, tehnicii de măsurare și de mărire de regim a motorului cu încărcare parțială, pentru testul de omologare de tip este acceptabil ca viteza măsurată să depășească valoarea stabilită pentru viteza maximă prin construcție cu 3 km/h.
- 1.6. În scopul de a permite autorităților competente de omologare a tractoarelor să calculeze viteza maximă teoretică a acestora, constructorii precizează cu titlu informativ raportul de transmitere, înaintarea reală a roților motoare pentru o rotație completă și numărul de turații ale motorului la puterea maximă cu sarcina plină și cu regulatorul, dacă există, reglat conform cerințelor constructorului.

2. Platforma de încărcare

- 2.1. Centrul de greutate al platformei este situat între osii.
- 2.2. Dimensiunile platformei sunt următoarele:
 - lungimea nu depășește de 1,4 ori ecartamentul cel mai mare din fața sau din spatele tractorului;
 - lățimea nu depășește lățimea maximă totală a tractorului fără echipamente.
- 2.3. Platforma este dispusă simetric în raport cu planul median longitudinal al tractorului.
- 2.4. Platforma de încărcare se află la cel mult 150 cm deasupra solului.
- 2.5. Montarea și tipul platformei sunt de așa natură încât pentru o încărcătură normală să nu afecteze vizibilitatea conducătorului, iar diferitele dispozitive obligatorii de iluminare și de semnalizare luminoasă să poată funcționa normal.
- 2.6. Platforma de încărcare este detașabilă; fixarea pe tractor se face în așa fel încât să se elimine orice pericol de desprindere accidentală.

ANEXA II

Partea A

Directiva abrogată și lista modificărilor ulterioare

(menționate la articolul 7)

Directiva 74/152/CEE a Consiliului
(JO L 84, 28.3.1974, p. 33)

Directiva 82/890/CEE a Consiliului
(JO L 378, 31.12.1982, p. 45)

numai în ceea ce privește trimerile la Directiva
74/152/CEE din articolul 1 alineatul (1)

Directiva 88/412/CEE a Comisiei
(JO L 200, 26.7.1988, p. 31)

Directiva 97/54/CE a Parlamentului European și a
Consiliului
(JO L 277, 10.10.1997, p. 24)

numai în ceea ce privește trimerile la Directiva
74/152/CEE din articolul 1 prima liniuță

Directiva 98/89/CE a Comisiei
(JO L 322, 1.12.1998, p. 40)

Partea B

Termene de transpunere în dreptul național și de aplicare

(menționate la articolul 7)

Directiva	Termen de transpunere	Data de aplicare
74/152/CEE	8 septembrie 1975	—
82/890/CEE	22 iunie 1984	—
88/412/CEE	30 septembrie 1988 ⁽¹⁾	—
97/54/CE	22 septembrie 1998	23 septembrie 1998
98/89/CE	31 decembrie 1999 ⁽²⁾	—

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 2 din Directiva 88/412/CEE:

„(1) De la 1 octombrie 1988, statele membre nu pot:

- refuza, pentru un tip de tractor, acordarea omologării CEE de tip, eliberarea documentului menționat la articolul 10 alineatul (1) ultima liniuță din Directiva 74/150/CEE sau acordarea omologării de tip naționale și nici
 - interzice punerea în circulație a tractoarelor,
- în cazul în care viteza maximă prin construcție și platformele de încărcare ale acestui tip de tractor sau ale acestor tractoare sunt conforme cu dispozițiile prezentei directive.

(2) De la 1 octombrie 1989, statele membre:

- nu mai pot elibera documentul menționat la articolul 10 alineatul (1) ultima liniuță din Directiva 74/150/CEE pentru un tip de tractor ale cărui viteze maximă prin construcție și platforme de încărcare nu sunt conforme cu dispozițiile prezentei directive;
- pot refuza acordarea omologării de tip naționale pentru un tip de tractor ale cărui viteze maximă prin construcție și platforme de încărcare nu sunt conforme cu dispozițiile prezentei directive.”

⁽²⁾ În conformitate cu articolul 2 din Directiva 98/89/CE:

„(1) De la 1 ianuarie 2000, statele membre nu pot:

- refuza, pentru un tip de tractor, acordarea omologării CE de tip, eliberarea documentului menționat la articolul 10 alineatul (1) ultima liniuță din Directiva 74/150/CEE sau acordarea omologării naționale de tip și nici
 - interzice punerea în circulație a tractoarelor,
- în cazul în care tractoarele respective sunt conforme cu cerințele Directivei 74/152/CEE, astfel cum a fost modificată prin prezenta directivă.

(2) De la 1 octombrie 2004, statele membre:

- nu mai pot elibera documentul menționat la articolul 10 alineatul (1) ultima liniuță din Directiva 74/150/CEE pentru un tip de tractor, dacă acesta nu este conform cu cerințele Directivei 74/152/CEE, astfel cum a fost modificată prin prezenta directivă;
- pot refuza acordarea omologării naționale de tip pentru un tip de tractor, dacă acesta nu este conform cu cerințele Directivei 74/152/CEE, astfel cum a fost modificată prin prezenta directivă.”

ANEXA III

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Directiva 74/152/CEE	Directiva 98/89/CE	Prezenta directivă
Articolul 1	Articolul 2	Articolul 1
		Articolul 2
Articolele 3-5		Articolele 3-5
Articolul 6 alineatul (1)		—
Articolul 6 alineatul (2)		Articolul 6
—		Articolul 7
—		Articolul 8
Articolul 7		Articolul 9
Anexa		Anexa I
—		Anexa II
—		Anexa III